Instrukcja obsługi

Dyspenser wody

PerfectCup 1000 Pro

80
Temp.
Klein
Groß
Start / Stopp
caso
DESIGN
RESET

Item No. 1878

1 Instrukcja obsługi

1.1 Informacje ogólne

Proszę zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, aby można było bezpiecznie korzystać ze wszystkich funkcji urządzenia.

Życzymy przyjemnego użytkowania!

1.2 Informacje o instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową dyspensera i dostarczy ważnych informacji dotyczących pierwszego uruchomienia, bezpieczeństwa, przeznaczenia i konserwacji urządzenia.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w każdym momencie. Z niniejszą instrukcją obsługi musi się zapoznać każda osoba, która będzie obsługiwała urządzenie, osoba ta musi stosować się do wymagań:

- Uruchomienia
- Działania
- Rozwiązywania problemów
- Czyszczenia

Należy przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazać ją następnemu właścicielowi wraz z urządzeniem.

1.3 Ostrzeżenia

⚠GEFAHR Niebezpieczeństwo

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci.

⚠WARNUNG Ostrzeżenie

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

⚠VORSICHT Uwaga

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

HINWEIS Wskazówka

Taka ikona oznacza dodatkowe informacje, które ułatwią obsługę urządzenia.

1.4 Ograniczenia odpowiedzialności

Wszystkie dane techniczne i uwagi w odniesieniu do instalacji, obsługi, czyszczenia są całkowicie aktualne w momencie druku tej instrukcji. Instrukcja została sporządzona z najwyższą starannością bazując na latach doświadczeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- Nieprzestrzegania instrukcji
- Wykorzystania do innych celów niż wymienione w niniejszej instrukcji
- Napraw wykonywanych przez nieautoryzowane serwisy
- Modyfikacji technicznych
- Używania nieoryginalnych części zamiennych

Modyfikacje urządzenia nie są zalecane i nie są objęte gwarancją.

1.5 Ochrona praw autorskich

Ta instrukcja jest chroniona prawami autorskimi.

Braukmann GmbH rezerwuje wszystkie prawa do niniejszej instrukcji, włączając jakikolwiek sposób kopiowania, nawet częściowy.

Braukmann GmbH zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości oraz zmian technicznych.

2 Bezpieczeństwo

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa, do których należy się stosować obsługując urządzenie.

Urządzenie jest zgodne z wymogami bezpieczeństwa. Niewłaściwe używanie może doprowadzić do uszkodzeń ciała lub mienia.

2.1 Przeznaczenie produktu

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych do:

- Podgrzewania wody

Używanie urządzenia do innych celów niż wyżej wypisane uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

⚠WARNUNG Ostrzeżenie

Zagrożenie w przypadku niezamierzonego użycia!

Zagrożenia mogą pochodzić z urządzenia, jeżeli jest ono używane niezgodnie z instrukcją.

► Należy używać urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.

► Należy przestrzegać zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Roszczenia wszelkiego rodzaju ze względu na szkody wynikające z nieprzewidzianych zastosowań są wyłączone.

Urządzenie nie nadaje się do ciągłej eksploatacji.

2.2 Ogólne informacje o bezpieczeństwie

HINWEIS Wskazówka

Należy zwrócić uwagę na następujące ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

► Przed użyciem należy sprawdzić czy urządzenie nie posiada uszkodzeń. Nigdy nie można używać uszkodzonego urządzenia.

► Należy przeczytać instrukcję przed użyciem urządzenia.

► Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, należy wymienić przewód w autoryzowanym serwisie.

► To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej lub psychicznej tylko w przypadku, gdy zapoznały się one z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia związane z używaniem urządzenia.

► Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

► Urządzenie nie może być używane na zewnątrz budynków.

► Tylko autoryzowany serwis może wykonywać naprawy w czasie trwania okresu gwarancji, w przeciwnym razie uprawnienia gwarancyjne będą nieważne.

► Uszkodzone części muszą być wymienione na oryginalne części zamienne, tylko takie części dają pewność, że wymogi bezpieczeństwa zostaną zachowane.

► Nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

► Należy upewnić się, że przewód zasilający nie będzie dotykał gorących powierzchni urządzenia oraz, że nie będzie zwisał z blatu.

► Nie można dotykać gorącej wody lub pary, istnieje ryzyko poparzenia.

► Podczas odłączania należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód, aby uniknąć obrażeń.

► Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- ► Nie należy umieszczać urządzenia blisko gorącego palnika gazowego lub elektrycznego.

2.3 Źródła zagrożenia

2.3.1 Niebezpieczeństwo poparzenia

⚠GEFAHR Niebezpieczeństwo

Należy przestrzegać poniższych uwag w celu uniknięcia poparzenia:

- ► Podczas wrzenia urządzenie staję się gorące.
- ► Nie należy dotykać gorącej powierzchni, gdy urządzenie działa. Niebezpieczeństwo poparzenia.
- ► Należy powoli otwierać pokrywę zbiornika na wodę, aby zapobiec oparzeniu przez wydostającą się parę.
- ► **Ostrzeżenie**
- ► Należy zawsze sprawdzać temperaturę wody przed jej wypiciem.
- ► Należy zwrócić uwagę na gorącą parę, która jest wytwarzana podczas gotowania.

2.3.2 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego

⚠GEFAHR Niebezpieczeństwo

Należy przestrzegać poniższych uwag w celu uniknięcia porażenia prądem:

- ► Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, nie można korzystać z urządzenia oraz należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.
- ► Nie można rozkręcać urządzenia w żadnych okolicznościach. Istnieje ryzyko porażenia elektrycznego.
- ► Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są suche.

3 Uruchomienie

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pierwszego uruchomienia urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć zagrożeń.

3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠WARNUNG Ostrzeżenie

Podczas uruchomienia urządzenia mogą powstać szkody!

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć niebezpieczeństwa:

Opakowanie nie może być używane do zabawy, istnieje ryzyko uduszenia.

3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu

Dyspenser do wody jest dostarczany z następującymi komponentami:

- Dyspenser wody
- Filtr do wody
- Instrukcja obsługi

HINWEIS Uwaga

► Należy dokładnie obejrzeć opakowanie czy nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń

► Należy niezwłocznie powiadomić sprzedawcę o zaobserwowanych uszkodzeniach lub niekompletnym wyposażeniu.

3.3 Rozpakowywanie

Aby rozpakować urządzenie należy:

- Wyjąć urządzenie z opakowania oraz usunąć wszystkie materiały zabezpieczające.

3.4 Zalecenia dotyczące pakowania

Opakowanie chroni urządzenie podczas transportu. Opakowanie jest wytworzone z przyjaznych środowisku materiałów oraz może być łatwo przetworzone.

♻ Opakowanie, które nie jest dłużej potrzebne można przekazać do punktów recyklingu.

HINWEIS Uwaga

► Jeżeli to możliwe należy zachować oryginalne opakowanie w okresie trwania gwarancji, aby w razie potrzeby móc dobrze zabezpieczyć urządzenie w razie wysyłki do serwisu.

3.5 Ustawienia

3.5.1 Wymagane ustawienia:

W celu zapewnienia bezproblemowej pracy należy zastosować się do poniższych wymagań:

- Urządzenie musi być ustawione na płaskim, poziomym podłożu.
- Nie można używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Należy wybrać miejsce niedostępne dla dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do instalowania w ścianie ani we wbudowanej szafce.
- Nie można ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie można przemieszczać urządzenia podczas pracy.
- Wymagany jest łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie wypadku można było łatwo odłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.

- Nie można ustawiać urządzenia w gorącym lub wilgotnym środowisku oraz blisko materiałów łatwopalnych.

3.6 Podłączenie do prądu

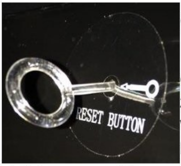
W celu zapewnienia bezpiecznej oraz bezawaryjnej pracy urządzenia, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie oraz częstotliwość prądu w sieci elektrycznej pasują do tych informacji na tabliczce znamionowej. Dane muszą się zgadzać, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Sieć elektryczna musi być zabezpieczona bezpiecznikiem 16A.
- Urządzenie oraz gniazdko z prądem może dzielić maksymalnie kabel o długości 3m. Aby uniknąć pożaru do jednego gniazdka może być podłączone tylko jedno urządzenie.
- Należy upewnić się, że kabel jest nieuszkodzony oraz nie znajduje się w pobliżu źródeł ciepła lub ostrych krawędzi.
- Bezpieczeństwo użytkowania będzie zapewnione tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone prawidłowo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone nieprawidłowym podłączeniem urządzenia.

3.7 Zabezpieczenie przed przegrzaniem

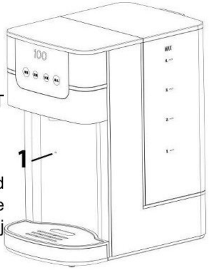
Urządzenie wyposażone jest w czujnik chroniący przed przegrzaniem.

Jeśli temperatura urządzenia przekroczy limit, urządzenie odcina zasilanie ze względów bezpieczeństwa.



Poprzez naciśnięcie przycisku RESET (1), urządzenie włączy się od nowa.

Odłącz urządzenie przed zresetowaniem. Jeśli urządzenie wytwarza tylko zimną wodę, naciśnij przycisk resetowania.



Użyj dołączonego klucza do resetowania.

4 Wygląd i funkcjonalność

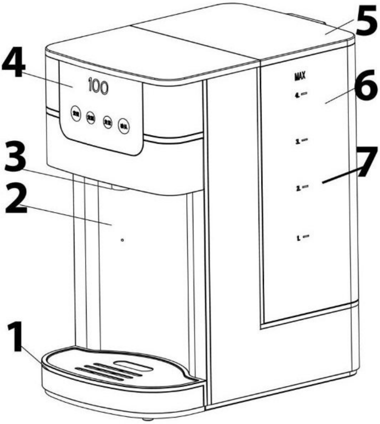
Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące funkcjonalności urządzenia.

4.1 Przegląd urządzenia

⚠WARNUNG Ostrzeżenie

Symbol ostrzegawczy: gorąca para

Należy zachować ostrożność, gorąca para może wydostać się z urządzenia. Ryzyko oparzeń



1 Tacka ociekowa

2 Korpus

3 Wylewki

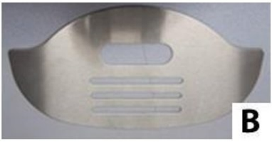
4 Panel sterowania

5 Pokrywa zbiornika

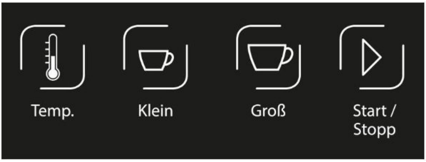
6 Zbiornik

7 Skala poziomu wody

Tacka ociekowa składa się z tacki ociekowej A z pokrywą tacki ociekowej B.



5 Panel sterowania



🌡	Przycisk do ustawiania żądanej temperatury wg 70°C, 80°C, 90°C, 100°C.
☕	Naciśnij, przycisk, aby wyświetlić ilość wody na małą filiżankę (150ml)
☕	Naciśnij przycisk, aby wyświetlić ilość wody na dużą filiżankę (250ml)
▷	Przycisk do uruchamiania i zatrzymywania pracy

5.1 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

6 Eksploatacja i obsługa

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące obsługi urządzenia.

⚠WARNUNG Ostrzeżenie

► Nie można pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

6.1 Przed pierwszym użyciem

6.1.1 Przygotowanie filtra wody

1. Wyjmij filtr wody ze wszystkich opakowań. W worku lub na korpusie filtra może

znajdować się niewielka pozostałość cząstek czarnego węgla. To normalne. Cząstki te są nieszkodliwe i zostaną zmyte podczas procesu przygotowania.

2. Zanurz filtr wody pionowo w wodzie przez 10 minut.

---

3. Dokładnie przepłucz filtr wody pod bieżącą wodą.
4. Filtr wody jest teraz gotowy do użycia.

HINWEIS Uwaga

- ► Żywotność filtra trwa około 4-6 tygodni normalnego użytkowania (filtrowanie około 150 l wody).
- ► Należy przechowywać wkłady filtracyjne w chłodnym miejscu, poza zasięgiem promieni słonecznych i z dala od źródeł ciepła.

6.1.2 Przygotowanie urządzenia

1. Umieść urządzenie bez tacy ociekowej i bez filtra.
2. Napełnij zbiornik do maksymalnego oznaczenia.
3. Umieść naczynie poniżej wylewki.
4. Należy napełnić dużą filiżankę wody o temperaturze 70 °C.
5. Należy napełnić dwie duże filiżanki wody o temperaturze 100 °C
6. Należy założyć filtr wody i napełnić zbiornik świeżą wodą.
7. Urządzenie jest gotowe do użycia.

6.2 Użycie

1. Napełnij zbiornik na wodę wodą, w tym celu możesz wyjąć zbiornik na wodę.
2. Umieść filiżankę na wyjmowanej tacce ociekowej, upewnij się, że jest równa z wylewką.

6.2.1 Ustawianie żądanej ilości wody dla małych i dużych filiżanek

Należy ustawić ilość wody dla małych i dużych filiżanek według swoich potrzeb, należy nacisnąć przycisk małej ☕ filiżanki lub przycisk dużej ☕ filiżanki razem za pomocą przycisku start/stop ▷

Urządzenie wyda trzykrotny sygnał dźwiękowy i zostanie nalana woda. Po dozowaniu żądanej ilości wody, należy ponownie nacisnąć przycisk Start/Stop, ▷ aby zaoszczędzić ilość wody.

6.2.2 Działanie

1. Naciśnij, 🌡, aby wybrać żądaną temperaturę i naciśnij przycisk dla małej ☕ filiżanki lub przycisk dla dużej ☕ filiżanki, aby ustawić żądany rozmiar filiżanki.
2. Naciśnij, ▷ aby rozpocząć działanie urządzenia. Żądana woda wypłynie z wylewki. Naciśnij ponownie, ▷ gdy chcesz zatrzymać urządzenie.

⚠WARNUNG Niebezpieczeństwo poparzenia

Po zatrzymaniu dozowania woda, która była już w wylewce, zostanie wypłukana. Bądź ostrożny. Niebezpieczeństwo poparzenia.

HINWEIS Uwaga

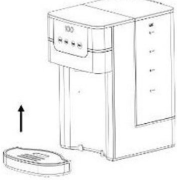
► Bez pracy urządzenie przełączy się w tryb czuwania po 5 godzinach, wtedy świeci się tylko przycisk ▷ Start/ Stop. Aby ponownie aktywować urządzenie w dowolnym momencie należy nacisnąć przycisk Start/ Stop ▷

► Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, pomimo filtra wody może się osadzać kamień. W takim przypadku urządzenie dozuje na dużą ilość wody dla rozmiarów filiżanek, to ustawienie jest zapisywane nawet po wyciągnięciu wtyczki urządzenia.

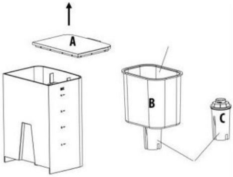
► Temperatura otoczenia zmienia się codziennie. Prowadzi to do różnych ilości wody. Może się różnić do +/- %.

6.2.3 Usuwanie wody z tacki ociekowej

1. Gdy tacka ociekowa jest pełna, chwyć i ustabilizuj urządzenie jedną ręką, a drugą ręką podnieś ociekacz, aby go wyjąć.
2. Opróżnij tackę ociekową i włóż ją do oryginalnego miejsca. Upewnij się, że jest prawidłowo włożony.



6.2.4 Wymiana filtra wody



1. Otwórz pokrywę zbiornika (A) i wyjmij skrzynkę filtra (B) ze starym filtrem wody (C).
2. Zanurz nowy filtr wody w wodzie w pozycji pionowej na 10 minut.
3. Dokładnie przepłucz nowy filtr wody pod bieżącą wodą.
4. Wyjmij stary filtr i zastąp go nowym filtrem wody (patrz rys.). Następnie wyjmij pojemnik z filtrem, włóż nowy filtr wody i pociągnij go od dołu.

6.2.5 Kod błędu Lo

Jeśli urządzenie przestanie działać z sygnałem dźwiękowym, a na wyświetlaczu pojawi się kod błędu Lo, oznacza to, że w zbiorniku wody jest za mało wody lub jej brak. Należy natychmiast napełnić zbiornik wystarczającą ilością wody.

7 Czyszczenie i konserwacja

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Stosowanie się do poniższych uwag pozwoli na bezawaryjną pracę urządzenia.

7.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠VORSICHT Uwaga

Należy zapoznać się z poniższymi uwagami przed czyszczeniem urządzenia:

- ► Odłącz urządzenie, gdy nie jest w użyciu oraz odłącz urządzenie przed każdym czyszczeniem.
- ► Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub wkładać do zmywarki.
- ► Nie należy używać silnych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- ► Nie można zeskrobywać ostrym przedmiotem uporczywych zabrudzeń z urządzenia.

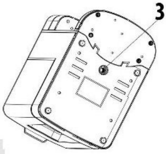
7.2 Czyszczenie

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
2. Aby utrzymać sprawność urządzenia, należy odkamieniać urządzenie raz w miesiącu. Jeśli w użyciu jest filtr wody CASO i jest wymieniany regularnie, jak opisano w punkcie „wymiana filtra wody”. Należy odwapniać urządzenie co 3 miesiące.
3. Wyjmij filtr wody. Należy dodać octu do zbiornika na wodę.

   Następnie zmienić ustawienie dla dużej filiżanki na 2 l. Następnie urządzenie dozuje 2 l mieszanki wody z octem o temperaturze 80°C. Następnie należy wylać wodę ze zbiornika na wodę, dokładnie opłukać zbiornik na wodę oraz napełnić go wodą, urządzenie będzie dozować 2l. Następnie można zmienić ustawienie dużej filiżanki na żądaną ilość wody.
4. Nie należy czyścić głownego urządzenia. Należy przetrzeć urządzenie wilgotną szmatką.

Korek drenażowy (spustowy)

Po oczyszczeniu urządzenia należy wyjąć korek spustowy (3) w celu oczyszczenia ścieków, można odkręcić śrubokrętem. Ponownie włóż korek spustowy po otwarciu. Upewnij się, że jest prawidłowo zamocowany. Dokręć go ponownie, aby uszczelnił odpływ.

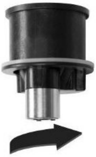


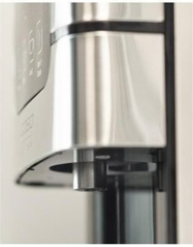
HINWEIS Uwaga

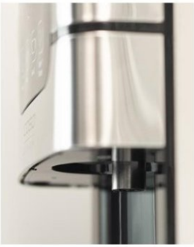
- ► Jeśli chcesz wysłać urządzenie do serwisu, najpierw usuń wodę z urządzenia.

Wylewka

A **B** **C**







Wylewkę można wyjąć, aby ją wyczyścić, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie musi być ponownie zamocowana.

Aby to zrobić, włóż wylewkę lekko w lewo z wylewką do przodu, rys. B, a następnie przekręć ją w lewo w prawo, rys. A.

Wylewka nie może znajdować się z tyłu, niewłaściwa pozycja – rys. C.

7.3 Przechowywanie

Jeśli urządzenie nie jest często używane, należy odłączyć i wyczyścić urządzenia a następnie umieścić go z powrotem do opakowania, aby uniknąć sytuacji, gdy elementy elektryczne zostaną wilgotne lub uszkodzone.

8 Utylizacja zużytego sprzętu

Zużyty sprzęt często zawiera w sobie wartościowe materiały. Jednakże często zawiera również szkodliwe substancje, które były niezbędne ze względów funkcjonalnych lub bezpieczeństwa.

Jeżeli zużyty sprzęt zostanie umieszczony w pojemnikach na odpady nie recyklingowe, mogą spowodować szkody dla człowieka lub środowiska.

HINWEIS Wskazówka

- Należy wykorzystać punkty zbiórki zużytego sprzętu.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy się upewnić, że dzieci nie mają do niego dostępu.

9 Dane techniczne

Urządzenie	Dyspenser
Nazwa	PerfectCup 1000 Pro
Item No.:	1878
Napięcie/częstotliwość	220-240V~ 50/60 Hz
Zużycie prądu	2200-2600 W
Wymiary (D x W x Sz):	190 x 340 x 300 mm
Waga netto	3,33 kg
Pojemność	4 L